ЕВРОПЕЙСКА
КОМИСИЯ

Брюксел, 18.9.2013 г.
COM(2013) 655 final

ПИСМО ЗА ВНАСЯНЕ НА КОРЕКЦИИ КЪМ ПРОЕКТ НА КОРИГИРАЩ БЮДЖЕТ № 6 КЪМ ОБЩИЯ БЮДЖЕТ ЗА 2013 Г.

ОБЩ РАЗЧЕТ ЗА ПРИХОДНАТА ЧАСТ НА БЮДЖЕТА

ПИСМО ЗА ВНАСЯНЕ НА КОРЕКЦИИ КЪМ ПРОЕКТ НА КОРИГИРАЩ БЮДЖЕТ № 6
КЪМ ОБЩИЯ БЮДЖЕТ ЗА 2013 Г.

ОБЩ РАЗЧЕТ ЗА ПРИХОДНАТА ЧАСТ НА БЮДЖЕТА

Като взе предвид:

– Договора за функциониране на Европейския съюз, и по-специално член 314 от него, във връзка с Договора за създаване на Европейската общност за атомна енергия, и по-специално член 106а от него,

– Регламент (ЕС, Евратом) № 966/2012 на Европейския парламент и на Съвета от 25 октомври 2012 г. относно финансовите правила, приложими за общия бюджет на Съюза[1], и по-специално член 41 от него,

– общия бюджет на Европейския съюз за 2013 финансова година, приет на 12 декември 2012 г.[2],

– коригиращ бюджет № 1/2013, приет на 4 юли 2013 г.,

– коригиращ бюджет № 2/2013, приет на 11 септември 2013 г.,

– коригиращ бюджет № 3/2013, приет на 11 септември 2013 г.,

– коригиращ бюджет № 4/2013, приет на 11 септември 2013 г.,

– коригиращ бюджет № 5/2013, приет на 11 септември 2013 г.,

– проект на коригиращ бюджет № 6/2013[3], приет на 10 юли 2013 г.,

С настоящото Европейската комисия представя на бюджетния орган писмо за внасяне на корекции към проект на коригиращ бюджет № 6 към бюджета за 2013 г.

ПРОМЕНИ В ПРИХОДНАТА И РАЗХОДНАТА ЧАСТ НА БЮДЖЕТА ПО РАЗДЕЛИ

Промените в приходната и разходната част на бюджета по раздели са достъпни в EUR-Lex (http://eur-lex.europa.eu/budget/www/index-bg.htm). За информация като бюджетно приложение се прилага версия на английски език на промените в тези части.

[1] ОВ L 298, 26.10.2012 г., стр. 1.
[2] ОВ L 66, 8.3.2013 г., стр. 1.
[3] COM(2013) 518.

СЪДЪРЖАНИЕ

1. ВЪВЕДЕНИЕ 5

2. НЕДОСТИГ НА ТРАДИЦИОННИ СОБСТВЕНИ РЕСУРСИ (ТСР) 5

2.1 Наблюдавана тенденция на ТСР, получени до момента 5

2.2 Други промени в ситуацията 5

3. ДРУГИ ПРИХОДИ — ГЛОБИ 6

4. НЕТНО ОТРАЖЕНИЕ ВЪРХУ РЕСУРСИТЕ ОТ БНД 6

1. ВЪВЕДЕНИЕ

Настоящото писмо за внасяне на корекции към проект на коригиращ бюджет № 6 за 2013 г. (ПКБ 6/2013) се отнася до по-нататъшното преразглеждане на прогнозата за традиционните собствени ресурси (ТСР, т.е. митата и налозите в сектора на захарта), както и до по-нататъшното преразглеждане на прогнозата за другите приходи, резултат от редица глоби, които са станали окончателни и следователно могат да бъдат включени в бюджета.

2. НЕДОСТИГ НА ТРАДИЦИОННИ СОБСТВЕНИ РЕСУРСИ (ТСР)

2.1 Наблюдавана тенденция на ТСР, получени до момента

В съответствие с член 16 от Регламент (ЕО, Евратом) № 1150/2000 на Съвета от 22 май 2000 г. Комисията преразгледа прогнозите си за традиционните собствени ресурси (ТСР), които трябва да бъдат получени през 2013 г., а именно митата и налозите върху захарта. С настоящото писмо за внасяне на корекции се предлага актуализираните суми да бъдат включени в бюджета.

В гласувания бюджет за 2013 г. нетните мита (включващи и митата върху селскостопанските продукти) за 2013 г. се оценяват на 18 631,8 млн. EUR. Тази сума беше увеличена с 22,4 млн. EUR в коригиращ бюджет № 1/2013, за да бъде взето предвид присъединяването на Хърватия на 1 юли 2013 г. В ПКБ 6/2013 Комисията предложи второ преразглеждане на митата въз основа на по-актуални икономически прогнози, приети на заседанието на Консултативния комитет по собствените ресурси (ККСР), проведено на 16 май 2013 г. Сумата, вписана в ПКБ 6/2013 за нетните мита, е 16 761,3 млн. EUR.

При все това обаче, като взе предвид сумите, получени през първите 8 месеца на годината до края на август, и въз основа на забележително стабилния сезонен характер на митата, Комисията актуализира прогнозата си за нетните мита през 2013 г. Новата прогноза възлиза на 14 983,8 млн. EUR.

Обяснението за тази нова прогноза е значителният недостиг на митата, реално предоставени за бюджета на ЕС до месец август. През периода 2008—2012 г. получените мита в края на август бяха средно 64,7 % от общия резултат в края на годината, с леки разлики между дадена година и предходната[4]. Прилагането на тези 64,7 % от размера на митата, предвидени за цялата година в ПКБ 6/2013, означаваше, че до август трябваше да бъдат получени 10 845,5 млн. EUR. Реално получената сума обаче бе едва 9 695,4 млн. EUR.

Като се има предвид стабилният сезонен характер на месечните мита, средният дял от годишния резултат, постигнат до август (за периода 2008—2012 г.), може да бъде използван за екстраполиране на резултата за ТСР в края на годината през 2013 г. от резултата, постигнат до август 2013 г. В новите прогнози се наблюдава допълнителен недостиг от около 1 777,5 млн. EUR в сравнение с предвидената в ПКБ 6/2013 сума.

2.2 Други промени в ситуацията

Описаният по-горе недостиг на ТСР трябва да бъде коригиран и за да бъдат взети под внимание следните други промени в ситуацията:

- Първо, през август на една държава членка бе изплатена допълнителна сума в размер на 126,5 млн. EUR нетни мита за компенсиране на надплащане през предходните години. Заедно с горепосочената сума от 1 777,5 млн. EUR това води до намаление от 1 904,0 млн. EUR по глава 12 от приходната част на бюджета.
- Второ, Комисията предлага да впише нетна сума в размер на 56 млн. EUR в статия 119 от глава 1 от приходната част на бюджета, която представлява излишъкът при вече получените налози върху захарта.

[4] Съответно 64,9 %, 66,6 %, 62,3 %, 65,1 % и 64,6 % за годините, за които става въпрос.

- На последно място, трябва да бъде изпълнено решението на Съда по съединени дела C-113/10, C-147/10 и C-234/10. С т.нар. Решение Jülich-II Съдът отмени Регламент (ЕО) № 1193/2009 на Комисията от 3 ноември 2009 г. за поправка на регламенти (ЕО) № 1762/2003, (ЕО) № 1775/2004, (ЕО) № 1686/2005 и (ЕО) № 164/2007 и за определяне на размера на налога върху производството в сектора на захарта за пазарните години 2002/2003, 2003/2004, 2004/2005 и 2005/2006. Поради това от сумите, които трябва да бъдат предоставени от държавите членки, ще трябва да бъде приспадната приблизителна нетна сума в размер на 214 млн. EUR надплатени налози върху захарта. Тази корекция се очаква да бъде извършена до края на 2013 г. Ето защо Комисията предлага да включи в бюджета сумата -214 млн. EUR в статия 110 от приходната част на бюджета.

Таблицата по-долу показва нетното отражение на свързаните с TCP промени, предложени в настоящото писмо за внасяне на корекции към ПКБ 6/2013:

млн. EUR

Приходни бюджетни редове	ПКБ 6/2013	Писмо за внасяне на корекции	Нова сума
1 1 0 — Налози върху производството за пазарна 2005/2006 година и предходни години	p.m	- 214,0	- 214,0
1 1 9 — Допълнителна сума върху излишъка	p.m	56,0	56,0
Междинна сума — Глава 11	**p.m**	**- 158,0**	**- 158,0**
1 2 0 — Мита и други задължения, посочени в член 2, параграф 1, буква а) от Решение 2007/436/ЕО, Евратом	16 761,3	- 1 904,0	14 857.3
Междинна сума — Глава 12	**16 761,3**	**- 1 904,0**	**14 857,3**
Общо	**16 761,3**	**- 2 062,0**	**14 699,3**

3. ДРУГИ ПРИХОДИ — ГЛОБИ

Първоначалният ПКБ 6/2013 включваше допълнителни приходи вследствие на глоба, наложена на Microsoft, в размер на 561 млн. EUR над сумата, вече включена в гласувания бюджет за 2013 г. за съответните приходни статии (385 млн. EUR). Оттогава редица други глоби станаха окончателни. Като се вземат предвид сумите, които на този етап от годината са получени или вероятно ще бъдат получени, се предлага първоначалните прогнози да се увеличат с нетна сума от 668 млн. EUR. Данните по бюджетни редове са показани в таблицата по-долу.

млн. EUR

Приходни бюджетни редове	ПКБ 6/2013	Писмо за внасяне на корекции	Нова сума
7 0 1 — Лихви за закъснели плащания и други лихви върху глоби	15,0	127,0	142,0
7 1 0 — Глоби, периодични наказателни плащания и други наказания	931,0	541,0	1 472,0
Общо	**946,0**	**668,0**	**1 614,0**

4. НЕТНО ОТРАЖЕНИЕ ВЪРХУ РЕСУРСИТЕ ОТ БНД

Недостигът на традиционни собствени ресурси (2 062 млн. EUR) се компенсира частично от увеличението на лихвите и глобите (668 млн. EUR), което води до нетно увеличение на вноските по БНД на държавите членки в размер на 1 394 млн. EUR. Разпределението на това отражение по държави членки е показано в таблицата по-долу.

	БНД
Белгия	41 125 296
България	4 220 818
Чешката република	15 124 886
Дания	27 159 980
Германия	291 741 865
Естония	1 825 526
Ирландия	14 207 302
Гърция	19 325 732
Испания	109 603 546
Франция	222 611 426
Хърватия	2 275 981
Италия	165 429 566
Кипър	1 692 563
Латвия	2 494 633
Литва	3 520 083
Люксембург	3 486 747
Унгария	10 071 717
Малта	694 584
Нидерландия	64 797 013
Австрия	33 764 625
Полша	40 907 313
Португалия	16 918 210
Румъния	14 702 802
Словения	3 674 131
Словакия	7 686 426
Финландия	21 178 569
Швеция	46 203 877
Обединеното кралство	207 554 784
Общо	**1 394 000 000**